

檔號：
保存年限：

社團法人中華民國國際經濟合作協會 電傳函

機關地址：台北市八德路4段83號2樓
聯絡人：洪紹慈
聯絡電話：(02)2528-8833 分機23
傳真：(02)2742-5342
電子郵件：debbie@cieca.org.tw

受文者：台北市進出口商業同業公會

發文日期：中華民國107年2月21日
發文字號：國經協會(107)國字第096號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文(共3頁)

主旨：本會訂於本(107)年3月8日(週四)在台北舉辦「第17屆台德經濟合作會議」，將以「以智慧機械實現能源轉型」為主軸，就「智慧機械」及「電動車」產業商機進行深度研討，協助我商拓展雙邊合作商機，檢附暫訂議程暨報名表各乙份，敬請惠轉貴單位所屬會員廠商踴躍報名參加，洽覓商機。

說明：

- 一、德國聯邦經濟暨能源部高階長官將於3月7-9日率團訪台，與我商建立雙邊技術交流，開拓實質合作商機。
- 二、本會於訪團訪台期間，特辦理「第17屆台德經濟合作會議」：

(一) 日期：3月8日上午8時30分

(二) 地點：台北國際會議中心101會議室

(三) 會議主席：

我方：本會台德委員會主任委員暨友嘉集團朱志洋總裁

德方：德國企業台灣委員會主席暨美最時集團管理合夥人 Mr. Dirk Sanger

(四) 會議主題：「以智慧機械實現能源轉型」

● 以智慧機械技術實現能源轉型(Smart

Machinery for Energy Transition Solutions)

- 台德能源轉型合作商機－以智慧電動車為例 (E-Mobility — Cooperation Opportunities for German and Taiwanese Companies)

- 三、德國為全球第 4 大經濟體，貿易總額達 2.2 兆歐元。2017 年德國為我國對歐盟第 1 大貿易夥伴，雙邊貿易總額為 129 億歐元。根據經濟部 2017 綠色商品進出口年報統計，德國為我國第 5 大出口、第 7 大進口市場，其中又以創儲能設備(再生能源發電設備及零件、蓄電池、太陽光電設備等)及低碳運輸(低耗油、低碳排放之電動汽機車)為最大宗。隨著雙邊合作增加，金額將擴大增長。
- 四、本會議全程以英語進行，免費參加，隨函檢附暫訂議程及報名表乙份，敬請於 3 月 2 日(星期五) 前將報名表回傳本會，本會傳真：(02)2742-5342，本會本案連絡人：洪紹慈小姐，電話：(02)2528-8833 分機 23，電子信箱：debbie@cieca.org.tw。

正本：台灣區電機電子工業同業公會、臺灣機械工業同業公會、台北市進出口商業同業公會、新北市進出口商業同業公會、高雄市進出口商業同業公會、台中市進出口商業同業公會、金屬工業研究發展中心、台北市電腦商業同業公會、新北市電腦商業同業公會、中華民國全國工業總會、中華民國全國商業總會、中華民國工商協進會、財團法人台灣電子設備協會、台灣區車輛工業同業公會、財團法人車輛研究測試中心、台灣車載資通訊產業協會、台北市中小企業榮譽指導員協進會、新北市中小企業榮譽指導員協進會、財團法人中央營建技術顧問研究社、財團法人資訊工業策進會、中華民國資訊軟體協會、台北市網路技術研發人員職業工會、中華民國太陽熱能商業同業公會、台灣風力發電產業協會、台灣能源技術服務產業發展協會、環境工程工業同業公會、中華民國能源技術服務商業同業公會、台灣熱泵協會、台灣生質能源產業協會、中華替代能源協會、台灣產業服務基金會

社團法人中華民國國際經濟合作協會



TAIWAN COMMITTEE
OF GERMAN BUSINESS



Deutsches Wirtschaftsbüro
German Trade Office
Taipei
德國經濟辦事處

The 17th Taiwan-Germany Joint Business Council Meeting 第 17 屆台德經濟合作會議

Thursday, March 8th 2018
2018 年 3 月 8 日(星期四)

Venue: Room 101, Taipei International Convention Center
Address: 1 Hsin-Yi Road, Section 5, Taipei City
地點: 台北國際會議中心 101 會議室
地址: 台北市信義區信義路五段 1 號

Tentative Program 暫訂議程

08:30 – 09:00 Registration 報到

Opening Remarks 開幕致詞

09:00 – 09:05 Mr. Jimmy Chu, Co-Chairman, Taiwan-Germany Joint Business Council and Chairman, Fair Friend Group (FFG)
台方主席: 友嘉集團朱志洋總裁

09:05 – 09:10 Mr. Dirk Sanger, Co-Chairman, Taiwan-Germany Joint Business Council and Managing Partner, C. Melchers GmbH & Co.
德方主席: 德國企業台灣委員會主席暨美最時集團管理合夥人

09:10 – 09:25 Opening Keynote by Ms. Mei-Hua Wang, Vice Minister, Ministry of Economic Affairs
經濟部王美花次長

09:25 – 09:40 'Framework for the Implementation of Energy Transition'
by Mr. Uwe Beckmeyer, Parliamentary State Secretary, Federal Ministry for Economic Affairs and Energy, Germany
德國經濟暨能源部次長

09:40 – 09:45 Group Photo 貴賓合影

Keynote Speech & Panel Discussion – Energy Transition 演講與座談 – 能源轉型

09:45 – 10:05 Keynote Speech 專題演講「能源轉型與節能減碳 – 台德合作契機」
'Energy Transition – Chances for German and Taiwanese Industries'
by Dr. Jurgen Friedrich, Managing Director, Germany Trade and Invest
德國聯邦外貿投資總署執行長

10:05 – 10:50 Moderator 主持人: Mr. Axel Limberg, Executive Director, German Trade Office Taipei 德國經濟辦事處林百科處長

Panel Discussion 專題座談「以智慧機械技術實現能源轉型」
'Smart Machinery for Energy Transition Solutions'



TAIWAN COMMITTEE
OF GERMAN BUSINESS



Deutsches Wirtschaftsbüro
German Trade Office
Taipei
德國經濟辦事處

Panelists 與談人：

- 德國 Trumpf 公司 (確認中)
- 台灣西門子總裁暨執行長 Mr. Erdal Elver, President & CEO, Siemens Limited Taiwan
- 友嘉集團羅仁權技術長 Dr. Ren C. Luo, CTO, Fair Friend Group
- 台達電 Delta Electronics (洽邀中)

10:50 – 11:05 **Coffee Break 中場休息**

Keynote Speech & Panel Discussion – E-Mobility 演講與座談 – 智慧電動車

11:05 – 11:25 **Keynote Speech 專題演講**

「以智慧交通概念實現能源轉型 – 台德合作商機」

工業技術研究院機械與機電系統研究所胡竹生所長 (確認中)

‘Business Ideas for German and Taiwanese Companies based on E-Mobility concepts as part of the Energy Transition’ by Mechanical and Mechatronics Systems Research Laboratories, ITRI (TBC)

11:25 – 12:10 主持人 Moderator：裕隆集團股份有限公司 (洽邀中)

Panel Discussion 專題座談

「台德能源轉型合作商機 – 以智慧電動車為例」

‘E-Mobility – Cooperation Opportunities for German and Taiwanese Manufacturers’

與談人 Panelists：

- 德國公司 (BMW 或 Audi/Volkswagen 等汽車製造商) (洽邀中)
- 德國公司 (充電系統相關廠商) (洽邀中)
- 研華股份有限公司林威佐協理 Mr. Van Lin, Director, Digital Logistics & Fleet Management Sector, Advantech Co. Ltd.
- 高達能源科技股份有限公司賴立人總經理 Mr. Eugene Lai, President, Go-Tech Energy Co., Ltd.

12:10 – 12:20 Introduction of ‘The A+ Industrial Innovation R&D Program’ (TBC)

經濟部技術處 A+企業創新研發淬鍊計畫 (歐盟多邊創新研發、臺德創新研發) 簡介 (確認中)

Dr. Frank Shiu, Director, Division of Technology Collaboration, International Center, Industrial Technology Research Institute
工業技術研究院國際中心科技合作組胥智文組長

Closing Remarks 閉幕致詞

12:20 – 12:25 Mr. Martin Eberts, Director General, German Institute Taipei
德國在台協會歐博哲處長

12:25 **End of Meeting 會議結束**